

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT [TỔNG HỢP TIẾNG NHẬT NÂNG CAO 3]

Mã học phần: JAD33042 - Số tín chỉ: 03

Dùng cho ngành: **NGÔN NGỮ ANH**

Chuyên ngành: Anh-Nhật

Điều kiện tiên quyết: **Tổng hợp Tiếng Nhật NC 2**

Hình thức đào tạo: **Trực tiếp/Trực tuyến**

Đơn vị phụ trách: **Khoa Ngoại Ngữ**

1. Mô tả chung về học phần

Học phần Tổng hợp tiếng Nhật nâng cao 3 trang bị cho người học những kiến thức, kỹ năng cơ bản liên quan đến ngôn ngữ Nhật thuộc trình độ trung cấp N3, cụ thể gồm bốn kỹ năng Nghe - Nói - Đọc - Viết phân bổ đan xen theo từng tuần. Sau khi học xong học phần này, người học có khả năng nắm bắt và vận dụng 4 kỹ năng Nghe - Nói - Đọc - Viết tương đương trình độ trung cấp N3; bước đầu nắm được cách thức so sánh đối chiếu ngôn ngữ, có khả năng nghiên cứu ngôn ngữ trong các tình huống đời thường và làm được toàn bộ các dạng bài thuộc các phần thi Đọc hiểu, Nghe hiểu trong đề thi N3. Học phần góp phần đạt chuẩn đầu ra A2, B1, B3, C3, C4 của chương trình đào tạo cử nhân ngành Ngôn ngữ Anh, chuyên ngành Anh-Nhật

2. Các chữ viết tắt: Không

3. Chuẩn đầu ra của học phần

Mã	Chuẩn đầu ra học phần
a1	Nắm được kỹ năng nghe các dạng bài Mondai 2 và Mondai 3 trong đề thi trình độ N3; Hiểu rõ các kiến thức văn hóa, xã hội, kinh tế có liên quan trong các bài nghe, bài đọc hiểu dạng trung văn và trường văn N3.
a2	Vận dụng được kiến thức cơ bản về từ vựng, cấu trúc câu vào viết văn; biết phân tích và sắp xếp ý tưởng hiệu quả để sáng tạo một bài văn trình bày ý kiến, quan điểm người viết về một vấn đề cụ thể.
a3	Vận dụng được các từ ngữ, mẫu câu và cách thức giao tiếp phù hợp để tiến hành hội thoại, thuyết trình và trả lời tranh biện với các chủ đề cuộc sống và môi trường doanh nghiệp trình độ trung cấp N3.
b1	Hoàn thiện thành thực các kỹ năng nghe, nói, đọc, viết ở mức độ N3
c1	Thể hiện năng lực làm việc độc lập, năng lực tự học, làm việc theo cặp, theo nhóm

4. Giáo trình và tài liệu học tập

4.1. Giáo trình và tài liệu học tập:

- 渡邊亜子、スピード"マスター"読解 N3、Jリサーチ出版、2016

- 中村果かおり-福島佐知、新完全マスター-聴解 N3、スリーエーネットワーク、2012

4.2. Tài liệu tham khảo:

+ Tuyển tập đề thi N3 các năm từ năm 2010 do GV sưu tầm.

5. Chiến lược học tập

Sinh viên cần tích cực và chủ động tham gia vào quá trình học tập; cần phải tham gia đầy đủ các tiết học theo quy định, không ngừng phấn đấu để duy trì được sự tiến bộ liên tục trong học tập; hoàn thành các nhiệm vụ học tập đúng tiến độ. Để hoàn thành tốt học phần này, sinh viên cần:

- Tham dự đầy đủ các buổi học theo quy định
- Có đầy đủ tài liệu học tập
- Đọc tài liệu, chuẩn bị bài trước khi đến lớp.
- Tham gia thảo luận, đóng góp ý kiến xây dựng bài trên lớp.
- Làm bài tập về nhà và trên lớp đầy đủ, đạt kết quả.
- Thường xuyên cập nhật thông tin về môn học, nâng cao vốn từ, trau dồi kỹ năng tự học, chăm chỉ, chủ động luyện tập để củng cố, nâng cao, mở rộng kiến thức.

6. Nội dung, kế hoạch giảng dạy và đánh giá

Nội dung và kế hoạch giảng dạy, đánh giá	Hoạt động học tập của người học				Chuẩn đầu ra
	Trên lớp	ST	Tự học	SG	
第1週 1. 聴解: 「ポイント理解」のスキルを学ぶ (1) 1.1. Những điều cần chú ý khi làm dạng bài「ポイント理解」 1.2. Bài tập vận dụng 2. 読解: 2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu 2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 中文 11+12	<ul style="list-style-type: none"> - Nghe giảng, ghi bài - Rèn kỹ năng nghe - Luyện đọc và dịch - Tương tác với giáo viên và các bạn. 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Chuẩn bị bài trước - Làm bài tập được giao - Tự tìm kiếm các tài liệu liên quan qua các sách, từ điển, internet 	9	a1, a2, b1, c1
第2週 1. Thảo luận về chủ đề 観光案内 2. 作文: 観光案内 - パンフレットを作る 3. スピーチ: 観光案内 4. Thảo luận, đánh giá, rút kinh nghiệm	<ul style="list-style-type: none"> - Nghe giảng, ghi bài - Luyện viết câu và viết bài văn - Luyện nói, thuyết trình theo chủ đề - Trả lời câu hỏi của giáo viên và các bạn. 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Chuẩn bị bài trước khi đến lớp - Ôn tập bài cũ - Làm bài tập được giao - Tự tìm kiếm các tài liệu liên quan qua các sách, từ điển, internet 	9	a2, a3, b1, c1
第3週 1. 聴解: 「ポイント理解」のスキルを学ぶ (2) 1.1. Những điều cần chú ý khi làm dạng bài「ポイント理解」 Bài tập vận dụng 2. 読解: 2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu 2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 中文 13+14	<ul style="list-style-type: none"> - Nghe giảng, ghi bài - Rèn kỹ năng nghe - Luyện đọc và dịch - Tương tác với giáo viên và các bạn. 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Chuẩn bị bài trước khi đến lớp - Ôn tập bài cũ - Làm bài tập được giao - Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau 	9	a1, a2, b1, c1
第4週	<ul style="list-style-type: none"> - Nghe giảng, ghi bài 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Chuẩn bị bài trước khi đến lớp 	9	a2, a3, b1, c1

<p>1. Thảo luận về chủ đề 日本の若者 (1)</p> <p>2. 作文: 日本の若者 (1)</p> <p>3. スピーチ: 日本の若者 (1)</p> <p>4. Thảo luận, đánh giá, rút kinh nghiệm</p>	<p>- Luyện viết câu và viết bài văn</p> <p>- Luyện nói, thuyết trình theo chủ đề</p> <p>- Trả lời câu hỏi của giáo viên và các bạn.</p>		<p>- Ôn tập bài cũ</p> <p>- Làm bài tập được giao</p> <p>- Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau</p>		
<p>第 5 週</p> <p>1. 聴解: 「概要理解」のスキルを学ぶ (1)</p> <p>1.1. Những điều cần chú ý khi làm dạng bài「概要理解」</p> <p>1.2. Bài tập vận dụng</p> <p>2. 読解:</p> <p>2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu</p> <p>2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 中文 15+16</p>	<p>- Nghe giảng, ghi bài</p> <p>- Rèn kỹ năng nghe</p> <p>- Luyện đọc và dịch</p> <p>- Tương tác với giáo viên và các bạn.</p>	3	<p>- Chuẩn bị bài trước khi đến lớp</p> <p>- Ôn tập bài cũ</p> <p>- Làm bài tập được giao</p> <p>- Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau</p>	9	a1, a2, b1, c1
<p>第 6 週</p> <p>Ôn tập</p>	<p>Ôn tập lại các dạng bài, từ vựng, cấu trúc</p>	1	<p>- Chuẩn bị bài trước khi đến lớp</p> <p>- Ôn tập bài cũ</p> <p>- Làm bài tập được giao</p>	3	a1, a2, a3, b1, c1
<p>Đánh giá 1: 15%</p> <p><i>Kiểm tra tổng hợp 4 kỹ năng Nghe, nói, đọc, viết.</i></p> <p><i>Đánh giá khả năng vận dụng từ vựng, cấu trúc, chữ Hán, kỹ năng đã học và đã rèn luyện vào bài kiểm tra nghe, đọc, viết và trả lời vấn đáp của GV.</i></p>	<p>- Nghiệm túc làm bài đánh giá theo hình thức trắc nghiệm, tự luận theo thời gian quy định</p>	2	<p>- Ôn tập các kiến thức đã học</p>	6	a1, a2, a3, b1, c1
<p>第 7 週</p> <p>1. 聴解: 「概要理解」のスキルを学ぶ (2)</p> <p>1.1. Những điều cần chú ý khi làm dạng bài「概要理解」</p> <p>1.2. Bài tập vận dụng</p> <p>2. 読解: 実戦練習 - 長文 1</p> <p>2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu</p> <p>2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 長文 1</p>	<p>- Nghe giảng, ghi bài</p> <p>- Rèn kỹ năng nghe</p> <p>- Luyện đọc và dịch</p> <p>- Tương tác với giáo viên và các bạn.</p>	3	<p>- Chuẩn bị bài trước</p> <p>- Làm bài tập được giao</p> <p>- Tự tìm kiếm các tài liệu liên quan qua các sách, từ điển, internet</p>	9	a1, a2, b1, c1
<p>第 8 週</p> <p>1. Thảo luận về chủ đề 日本の若者 (2)</p> <p>2. 作文: 日本の若者 (2)</p>	<p>- Nghe giảng, ghi bài</p> <p>- Luyện viết câu và viết bài văn</p>	3	<p>- Chuẩn bị bài trước khi đến lớp</p> <p>- Ôn tập bài cũ</p>	9	a2, a3, b1, c1

3. スピーチ: 日本の若者 (2) 4. Thảo luận, đánh giá, rút kinh nghiệm	- Luyện nói, thuyết trình theo chủ đề - Trả lời câu hỏi của giáo viên và các bạn.		- Làm bài tập được giao - Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau		
第 9 週 1. 聴解: 「概要理解」のスキルを学ぶ (3) 1.1. Những điều cần chú ý khi làm dạng bài「概要理解」 1.2. Bài tập vận dụng 2. 読解: 2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu 2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 長文 2	- Nghe giảng, ghi bài - Rèn kỹ năng nghe - Luyện đọc và dịch - Tương tác với giáo viên và các bạn.	3	- Chuẩn bị bài trước - Làm bài tập được giao - Tự tìm kiếm các tài liệu liên quan qua các sách, từ điển, internet	9	a1, a2, b1, c1
第 10 週 1. Thảo luận về chủ đề 卒業の予定 (1) 2. 作文: 卒業の予定 (1) 3. スピーチ: 卒業の予定 (1) 4. Thảo luận, đánh giá, rút kinh nghiệm	- Nghe giảng, ghi bài - Luyện viết câu và viết bài văn - Luyện nói, thuyết trình theo chủ đề - Trả lời câu hỏi của giáo viên và các bạn.	3	- Chuẩn bị bài trước khi đến lớp - Ôn tập bài cũ - Làm bài tập được giao - Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau	9	a2, a3, b1, c1
第 11 週 1. 聴解: 1.1. 模擬テスト 1 1.2. Chữa đề chi tiết 2. 読解: 2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu 2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 長文 3	- Nghe giảng, ghi bài - Rèn kỹ năng nghe - Luyện đọc và dịch - Tương tác với giáo viên và các bạn.	3	- Chuẩn bị bài trước - Làm bài tập được giao - Tự tìm kiếm các tài liệu liên quan qua các sách, từ điển, internet	9	a1, a2, b1, c1
第 12 週 1. Thảo luận về chủ đề 卒業の予定 (2) 2. 作文: 卒業の予定 (2) 3. スピーチ: 卒業の予定 (2) 4. Thảo luận, đánh giá, rút kinh nghiệm	- Nghe giảng, ghi bài - Luyện viết câu và viết bài văn - Luyện nói, thuyết trình theo chủ đề - Trả lời câu hỏi của giáo viên và các bạn.	3	- Chuẩn bị bài trước khi đến lớp - Ôn tập bài cũ - Làm bài tập được giao - Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau	9	a2, a3, b1, c1
第 13 週	- Nghe giảng, ghi bài	3	- Chuẩn bị bài trước	9	a2, b1, c1

1. 聴解: 1.1. 模擬テスト 2 1.2. Chữa đề chi tiết 2. 読解: 2.1. Những lưu ý khi đọc hiểu 2.2. Bài tập vận dụng 実戦練習 - 長文 4	- Rèn kỹ năng nghe - Luyện đọc và dịch - Tương tác với giáo viên và các bạn.		- Làm bài tập được giao - Tự tìm kiếm các tài liệu liên quan qua các sách, từ điển, internet		
第 14 週 1. Thảo luận về chủ đề 卒業の予定 (3) 2. 作文: 卒業の予定 (3) 3. スピーチ: 卒業の予定 (3) 4. Thảo luận, đánh giá, rút kinh nghiệm	- Nghe giảng, ghi bài - Luyện viết câu và viết bài văn - Luyện nói, thuyết trình theo chủ đề - Trả lời câu hỏi của giáo viên và các bạn.	3	- Chuẩn bị bài trước khi đến lớp - Ôn tập bài cũ - Làm bài tập được giao - Tìm kiếm các tài liệu từ các nguồn khác nhau	9	a1, a2, b1, c1
Đánh giá 2: 15% <i>Kiểm tra tổng hợp 4 kỹ năng Nghe, nói, đọc, viết. Đánh giá khả năng vận dụng từ vựng, cấu trúc, chữ Hán, kỹ năng đã học và đã rèn luyện vào bài kiểm tra nghe, đọc, viết và trả lời vấn đáp của GV.</i>	Nghiêm túc làm bài kiểm tra tự luận (nghe, đọc, viết) và vấn đáp theo thời gian quy định	2	Ôn tập các kiến thức đã học	6	a1, a2, a3, b1, c1
Tổng kết học phần	Tổng kết lại các lưu ý, các mẹo và kỹ năng làm bài	1		3	b1, c1
Tổng số tiết/giờ học		45		135	

ST-Số tiết chuẩn SG-Số giờ

7. Đánh giá kết quả học tập

Hoạt động đánh giá của học phần gồm:

Phân loại	Phương pháp đánh giá	Tỷ trọng	Chuẩn đầu ra				
			a1	a2	a3	b1	c1
Quá trình	ĐG1. Trắc nghiệm + Tự luận+ Vấn đáp	25%	x	x	x	x	x
	ĐG2. Trắc nghiệm + Tự luận + Vấn đáp	25%	x	x	x	x	x
Kết thúc học phần	ĐG3. Bài thi kết thúc học phần	50%	x	x	x	x	x
<i>Tổng cộng:</i>		100%					

8. 1. Hoạt động đánh giá 1 - Chuẩn đầu ra: a1, a2, a3, b1, c1 - Tỷ lệ: 25% điểm học phần

- Hình thức đánh giá: kiểm tra trắc nghiệm+ tự luận+ vấn đáp

- Mô tả bài đánh giá: bài đánh giá 1 kiểm tra tổng hợp 4 kỹ năng Nghe, nói, đọc, viết.

Đánh giá khả năng vận dụng từ vựng, ngữ pháp, chữ Hán đã học vào bài kiểm tra nghe, đọc, viết và trả lời vấn đáp của GV.

8. 2. Hoạt động đánh giá 2 - Chuẩn đầu ra: a1, a2, a3, b1, c1 - Tỷ lệ: 25% điểm học phần

- Hình thức đánh giá: kiểm tra trắc nghiệm+ tự luận+ vấn đáp

- Mô tả bài đánh giá: bài đánh giá 2 kiểm tra tổng hợp 4 kỹ năng Nghe, nói, đọc, viết. Đánh giá khả năng vận dụng từ vựng, ngữ pháp, chữ Hán đã học vào bài kiểm tra nghe, đọc, viết và trả lời vấn đáp của GV.

8.3. Hoạt động đánh giá 3 – tỷ lệ chiếm 50% điểm học phần

Hình thức: Bài thi cuối kì kết thúc học phần

- Hình thức đánh giá: Tự luận + Vấn đáp
- Mục đích:
 - o Đánh giá năng lực ghi nhớ từ vựng và cấu trúc ngữ pháp, kỹ năng nghe hiểu cơ bản của người học
 - o Đánh giá khả năng vận dụng từ vựng và ngữ pháp đã học để mô tả và đọc, dịch, viết được các bài văn về các chủ đề
 - o Đánh giá khả năng vận dụng từ vựng và ngữ pháp trong giao tiếp các đoạn hội thoại trong đời sống hàng ngày
 - o Đánh giá khả năng làm việc độc lập
 - o Đánh giá khả năng làm việc nhóm.

Thi vấn đáp gồm 2 phần:

Phần 1: trả lời 5 câu hỏi của giáo viên về 1 trong các chủ đề đã học. Mỗi câu trả lời đúng được 2 điểm, tổng số điểm phần này là 10.

Phần 2: Bốc thăm chủ đề và hội thoại theo cặp đôi. Tổng số điểm là 10.

Phần thi viết:

Bài thi gồm 2 phần Trắc nghiệm + Tự luận bao gồm các kỹ năng: nghe, đọc, viết:

- Nghe: 20 câu : 10 câu dạng bài ポイント理解, 10 câu dạng bài 概要理解 (tổng 30 điểm)
- Đọc: 2 bài đọc trung văn N3 và 1 bài đọc trường văn N3 (tổng 20 điểm)
- Viết: Tự luận: viết 5 câu hoàn chỉnh dựa trên các từ cho sẵn (tổng 10 điểm)
- Viết đoạn văn gồm 10 câu theo chủ đề (tổng 20 điểm)

Bài thi cuối kì được tính theo thang điểm 100 và qui ra thang điểm 10.

Chuẩn đầu ra: a1;a2; a3;b1;c1.

Ma trận đánh giá

Tiêu chí đánh giá	Khung điểm				
	A	B	C	D	F
	8,5 ÷ 10	7,0 ÷ 8,4	5,5 ÷ 6,9	4,0 ÷ 5,4	< 4,0
a1: Hiểu được kỹ năng nghe các dạng bài Mondai 2 và Mondai 3 trong đề thi trình độ N3; Hiểu rõ các kiến thức văn hóa, xã hội, kinh tế có liên quan trong các bài nghe, bài đọc hiểu dạng trung văn và trường văn N3.	Hiểu rõ	Hiểu khá rõ	Hiểu ở mức trung bình	Hiểu ở mức hạn chế	Hiểu ở mức rất hạn chế
a2: Vận dụng được kiến thức cơ bản về từ vựng, cấu trúc câu vào viết văn; biết phân tích và sắp xếp ý tưởng hiệu quả để sáng tạo một bài văn trình bày ý kiến, quan điểm người viết về một vấn đề cụ thể.	Vận dụng tốt	Vận dụng khá tốt	Vận dụng ở mức trung bình	Vận dụng ở mức hạn chế	Vận dụng rất hạn chế
a3: Vận dụng được các từ ngữ, mẫu câu và cách thức giao tiếp phù hợp để tiến hành hội thoại, thuyết trình và trả lời tranh biện với các chủ đề cuộc sống và môi trường doanh nghiệp trình độ trung cấp N3.	Vận dụng tốt	Vận dụng khá tốt	Vận dụng ở mức trung bình	Vận dụng hạn chế	Vận dụng rất hạn chế

Tiêu chí đánh giá	Khung điểm				
	A	B	C	D	F
	8,5 ÷ 10	7,0 ÷ 8,4	5,5 ÷ 6,9	4,0 ÷ 5,4	< 4,0
b1: Thể hiện các kỹ năng nghe, nói, đọc, viết ở mức độ N3.	Thể hiện tốt	Thể hiện khá tốt	Thể hiện ở mức trung bình	Thể hiện hạn chế	Thể hiện rất hạn chế
c1: Thể hiện năng lực làm việc độc lập, năng lực tự học, làm việc theo cặp, theo nhóm	Thể hiện tốt	Thể hiện khá tốt	Thể hiện ở mức trung bình	Thể hiện ở mức hạn chế	Thể hiện rất hạn chế

8.4 Cách tính kết quả học tập chung của học phần

$$\Sigma = \frac{\text{Đánh giá 1} * 25\% + \text{Đánh giá 2} * 25\% + \text{bài kiểm tra cuối kì} * 50\%}{100}$$

9. Các phương tiện, trang thiết bị dạy và học

- Yêu cầu về điều kiện để tổ chức giảng dạy môn học (giảng đường, phòng máy,...):
Phòng học với diện tích phù hợp, yên tĩnh, được trang bị đầy đủ thiết bị như:
+ bàn ghế, phấn bảng, đèn, quạt, điều hòa
+ projector
+ Loa, Đài cassette
+ Lớp học không quá 35 sinh viên
- Yêu cầu đối với sinh viên:
+ Dự lớp: tối thiểu 70% thời lượng môn học.
+ Bài tập: Sinh viên phải hoàn thành toàn bộ bài tập theo yêu cầu của giảng viên.
+ Có đầy đủ giáo trình và tài liệu học tập (băng, đĩa).

10. An toàn của sinh viên và giảng viên

Giảng viên và sinh viên tuân thủ các quy định về lớp học; quy định về an toàn phòng chống cháy nổ; quy định về phòng thực hành tiếng và các quy định khác của nhà trường và khoa.

11. Kỷ luật, khiếu nại và hỗ trợ

Sinh viên phải tham gia tối thiểu 70% số tiết. Nếu nghỉ từ 10%-20% sẽ bị trừ vào điểm chuyên cần. Nếu nghỉ 30% trở lên, sinh viên phải học lại học phần này.

Làm bài tập được giao đầy đủ, đúng hạn. Nếu không đúng hạn sẽ bị trừ 1 điểm vào 1 bài đánh giá.

Trong lớp không mất trật tự, nếu mất trật tự gây ảnh hưởng đến hoạt động dạy và học sẽ bị trừ 1 điểm vào bài kiểm tra hết môn.

Sinh viên gặp bất kỳ khó khăn gì trong quá trình học tập có thể liên hệ trực tiếp với giảng viên, Trưởng khoa/bộ môn, Văn phòng hỗ trợ sinh viên, Phòng Đào tạo, Ban Thanh tra của Nhà trường để được hướng dẫn, hỗ trợ.

**Chủ tịch Hội đồng
xây dựng CTĐT ngành**

Hải Phòng, ngày tháng năm 20....
Người biên soạn

TS. Trần Thị Ngọc Liên

ThS. Phạm Thị Hoàng Diệp